

# Βιογραφικό σημείωμα του Olivier DELHAYE

## ΠΡΟΣΩΠΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ



### Επαγγελματική δραστηριότητα

Μεθοδολόγος στη διδασκαλία-εκμάθηση της γαλλικής γλώσσας και των γαλλόφωνων πολιτισμών

### Τομείς μελέτης και εκπαίδευσης

*Κατηγορίες ISCED/CITE 2013-F:*

- 01 Εκπαίδευση
  - 011 Εκπαίδευση
    - 0111 Εκπαιδευτικές επιστήμες
    - 0114 Κατάρτιση εκπαιδευτικών με εξειδίκευση
- 02 Γράμματα και τέχνες
  - 022 **Γράμματα**
  - 023 Γλώσσες
    - 0231 **Απόκτηση γλώσσας**
    - 0232 **Λογοτεχνία και Γλωσσολογία**
- 03 Κοινωνικές επιστήμες, δημοσιογραφία και πληροφορίες
  - 031 Κοινωνικές και συμπεριφορικές επιστήμες
    - 0313 **Ψυχολογία**
    - 0314 **Κοινωνιολογία και πολιτιστικές μελέτες**
- 05 Φυσικές επιστήμες, μαθηματικά και στατιστικές
  - 054 Μαθηματικά και στατιστικά
    - 0542 **Στατιστικές**
- 06 Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ)
  - 061 Τεχνολογίες πληροφοριών και επικοινωνιών (ΤΠΕ)
    - 0611 **Χρήση υπολογιστή**
    - 0612 **Σχεδιασμός και διαχείριση βάσης δεδομένων και δικτύου**
    - 0613 **Ανάπτυξη και ανάλυση λογισμικού και εφαρμογών**

### Τρέχοντα ερευνητικά ενδιαφέροντα

- Μεθοδολογία της διδασκαλίας/εκμάθησης της γαλλικής γλώσσας
- Δοκιμολογία
- Αξιολόγηση των γνώσεων και των δεξιοτήτων επικοινωνίας σε ξένες γλώσσες
- Ψηφιακά περιβάλλοντα εκμάθησης

- Σύγχρονες θεωρίες μάθησης
- Παιδαγωγικές προσεγγίσεις



#### Τομείς εμπειρογνωμοσύνης:

- Ποιοτική αξιολόγηση πολιτικών και διδακτικών/μεθοδολογικών πρακτικών στον τομέα της γλωσσομάθειας
- Ποιοτική αξιολόγηση εργαλείων αξιολόγησης που χρησιμοποιούνται στα συστήματα επιλογής προσωπικού ή πιστοποίησης της γλωσσομάθειας
- Νομική εμπειρογνωμοσύνη στον τομέα της πιστοποίησης γλωσσικών δεξιοτήτων επικοινωνίας στην ξένη γλώσσα

#### Πανεπιστημιακά στοιχεία

Ίδρυμα	Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης
Γνωστικό Αντικείμενο	Μεθοδολογία της Διδασκαλίας/Εκμάθησης της
Γαλλικής	Γλώσσας.
Αριθμός Μητρώου	00000010000 75490
Κωδικός τμήματος	fri
Μονάδα	Φιλοσοφική Σχολή
Υπομονάδα	Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας
Τοποθέτηση	Τομέας Γλωσσολογίας και Διδακτικής της Γλώσσας
Ιδιότητα	Μόνιμος Επίκουρος Καθηγητής
Γνωστικό Αντικείμενο	Μεθοδολογία της Διδασκαλίας/Εκμάθησης της
Γαλλικής	Γλώσσας
Ειδικός τίτλος	Διευθυντής Τομέα Γλωσσολογίας και Διδακτικής
της Γλώσσας	

#### Πληροφορίες

- ☐ (+30) 2310 997400
- ☐ delhay@fri.auth.gr
- ☐ <https://olivierdelhay.info>
-  <https://scholar.google.com/citations?user=cYuf7E4AAAAJ>
-  <https://orcid.org/0000-0003-3886-3867>
- ☐ <https://www.linkedin.com/in/odelhay>

## Λοιπά Στοιχεία

Όνομα	Olivier Patrick René Marcel
Όνομα Πατρός:	Pol
Όνομα Μητέρας:	Fanny
Επίθετο	Delhayé
Φύλο	Άνδρας
Ημερομηνία γέννησης	16-12-1956
Τόπος γεννήσεως:	Troisdorf Γερμανίας

### Στοιχεία επικοινωνίας

- ☐ (+30) 2310 331114
- ☐ (+30) 6944 424050
- ☐ delhayé@otenet.gr
- ☐ odelhayé@gmail.com

Ταχυδρομική Διεύθυνση Τ.Θ. 21514, Τ.Κ. 552 01, Πανόραμα Θεσσαλονίκης

## ΣΠΟΥΔΕΣ

- 2007 **Διδακτορικό δίπλωμα στις Επιστήμες και Τεχνολογίες της Γλώσσας και της Επικοινωνίας** στο πλαίσιο του Διατμηματικού Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών των συνεργαζομένων τμημάτων Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Γερμανικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Ιταλικής Γλώσσας και Φιλολογίας, Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και Μηχανικών Υπολογιστών και Οικονομικών Επιστημών του Α.Π.Θ. Τίτλος Διδακτορικής Διατριβής: *Modèle d'évaluation des dispositifs et des techniques d'évaluation certificative en langues étrangères (Μοντέλο αξιολόγησης των συστημάτων και τεχνικών πιστοποίησης στις ξένες γλώσσες)*.
- 1998 **Μεταπτυχιακός τίτλος σπουδών στις Επιστήμες της Γλώσσας, με ειδίκευση: Έρευνα στη Γλωσσολογία**, του Πανεπιστημίου Mons-Hainaut (Βέλγιο). Τίτλος της μεταπτυχιακής διπλωματικής εργασίας: *Présentation critique d'un instrument d'évaluation mis en œuvre en Grèce pour l'octroi d'une certification en langue française (Κριτική παρουσίαση ενός εργαλείου αξιολόγησης που χρησιμοποιείται στην Ελλάδα για τη χορήγηση πιστοποίησης καλής γνώσης της Γαλλικής Γλώσσας)*.
- 1981 **Πτυχίο Φιλολογίας Λατινογενών Γλωσσών** του Πανεπιστημίου Βρυξελλών. Τίτλος της πτυχιακής διπλωματικής εργασίας: *Le livre du chevalier de la Tour-Landry pour l'enseignement de ses filles. Édition des 25 premiers chapitres d'après les manuscrits de Bruxelles (Το βιβλίο του Ιππότη de La Tour-Landry για την μόρφωση των θυγατέρων του. Έκδοση των 25 πρώτων κεφαλαίων των χειρόγραφων Βρυξελλών)*.

## ΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

### ΣΕ ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ

#### Διδακτικό Έργο στο ΑΠΘ

Από 2011 – ΚΕΔ-03 – Εκπαιδευτική Αξιολόγηση (Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών του Τμήματος γαλλικής γλώσσας και φιλολογίας)

ΓΛ-11 – Πιστοποίηση Γλωσσομάθειας (Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών του Τμήματος γαλλικής γλώσσας και φιλολογίας)

ΓΛ-19 – Εκπαιδευτική Αξιολόγηση (Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών του Τμήματος γαλλικής γλώσσας και φιλολογίας)

ΓΔ-ΑΤ-4 – Πιστοποίηση Γλωσσομάθειας (Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών – Γλώσσα και πολιτισμός στον γερμανόφωνο χώρο)

Υ-06Δ – Εκπαιδευτική Αξιολόγηση (Γλώσσες, επικοινωνία και διοίκηση υπηρεσιών εκπαίδευσης στο σύγχρονο κοινωνικό, οικονομικό και τεχνολογικό περιβάλλον)

ΥΔ-04 – Σύγχρονες παιδαγωγικές προσεγγίσεις (Πρόγραμμα Μεταπτυχιακών Σπουδών του Τμήματος γαλλικής γλώσσας και φιλολογίας)

ΥΔ-07 – Ανάλυση γλωσσικών αναγκών, σχεδιασμός προγραμμάτων και παραγωγή υλικών γλωσσικής κατάρτισης (Γλώσσες, επικοινωνία και διοίκηση υπηρεσιών εκπαίδευσης στο σύγχρονο κοινωνικό, οικονομικό και τεχνολογικό περιβάλλον)

ΥΚΔΓ-002 – Αξιολόγηση στην Εκπαιδευτική Διαδικασία (Γλώσσες, επικοινωνία και διοίκηση υπηρεσιών εκπαίδευσης στο σύγχρονο κοινωνικό, οικονομικό και τεχνολογικό περιβάλλον)

Ανάπτυξη και δημοσίευση ψηφιακού και ψηφιοποιημένου εκπαιδευτικού υλικού, εμπνευσμένο από την κονστρουκτιβιστική και κοινωνικό-κονστρουκτιβιστική προσέγγιση της μάθησης (<http://frl.olivierdelhaye.eu>) για τα εξής μαθήματα: ΚΕΔ-03, ΠΜΣ 11, ΠΜΣ 19, Υ 06Δ, ΥΔ-04, ΥΔ-07 και ΥΚΔΓ-002.

#### Διδακτικό Έργο εκτός ΑΠΘ

2018-2019 **Πανεπιστήμιο Κύπρου – Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών Προσκεκλημένος Καθηγητής**

ΓΕΣ 734 – Διδακτική της γραμματικής της Γαλλικής ως Ξένη Γλώσσα (προσκεκλημένος καθηγητής)

2002-2005 **Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο – Μεταπτυχιακή εξειδίκευση Καθηγητών  
Γαλλικής Γλώσσας  
Καθηγητής-Σύμβουλος**

ΓΑΛ 60 – Γλωσσικές Δεξιότητες στην Γραπτή Επικοινωνία της Γαλλικής  
Γλώσσας

ΓΑΛ 51 – Γλωσσικές Δεξιότητες στην Προφορική Επικοινωνία της Γαλλικής  
Γλώσσας

**ΣΕ ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ**

**Διδακτικό Έργο στο ΑΠΘ**

- Από 2003 – 1107 Ανάπτυξη δεξιοτήτων στον προφορικό λόγο 1  
1108 Ανάπτυξη δεξιοτήτων στον προφορικό λόγο 2  
1112 Μεθοδολογία της Διδακτικής της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας  
1209 Ειδικά Θέματα Φωνητικής - Φωνολογίας I  
1235 Γαλλική γλώσσα: Προφορικός λόγος – Μορφοσύνταξη I  
1236 Γαλλική γλώσσα: Προφορικός λόγος – Μορφοσύνταξη II  
1237 Γαλλική γλώσσα: Άρθρωση προφορικού λόγου I  
1238 Άρθρωση προφορικού λόγου 2  
1250 Τεχνικές Γραφής Επιστημονικής Εργασίας  
1256 Αξιολόγηση δεξιοτήτων επικοινωνίας στις ξένες γλώσσες  
1266 Νέες τεχνολογίες και διδακτική των γλωσσών  
ΚΕ-ΓΛΩ-21 Αξιολόγηση δεξιοτήτων επικοινωνίας στις ξένες γλώσσες  
ΚΕ-ΓΛΩ-22 Σύγχρονες θεωρίες μάθησης με εφαρμογές στη γαλλική γλώσσα  
Υ-ΓΛΩ-02 Γαλλική Γλώσσα I: Προφορικός Λόγος  
Υ-ΓΛΩ-05 Γαλλική Γλώσσα II: Προφορικός Λόγος  
Υ-ΓΛΩ-07 Γαλλική Γλώσσα III: Προφορικός Λόγος  
Υ-ΓΛΩ-08 Εισαγωγή στη Γλωσσολογία  
Υ-ΓΛΩ-11 Γαλλική Γλώσσα IV: Προφορικός Λόγος  
Υ-ΓΛΩ-12 Φωνητική - Φωνολογία με εφαρμογές στη Γαλλική Γλώσσα  
Υ-ΓΛΩ-14 Μεθοδολογία της Διδακτικής της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας  
Υ-ΓΛΩ-16 Γαλλική Γλώσσα V: Ανάπτυξη δεξιοτήτων προφορικού λόγου I  
Υ-ΓΛΩ-17 Γαλλική Γλώσσα VI: Τύποι και είδη γραπτού λόγου II  
Υ-ΓΛΩ-18 Γαλλική Γλώσσα VI: Ανάπτυξη δεξιοτήτων προφορικού λόγου II  
ΥΠΟ-06 Τεχνικές Γραφής Επιστημονικής Εργασίας  
Ε125 Αξιολόγηση δεξιοτήτων επικοινωνίας στις ξένες γλώσσες  
Ε126 Σύγχρονες θεωρίες μάθησης με εφαρμογές στη γαλλική γλώσσα  
Ε127 Μεθοδολογία της Διδακτικής της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας  
Ε150 Τεχνικές Γραφής Επιστημονικής Εργασίας

Ανάπτυξη και δημοσίευση ψηφιακού και ψηφιοποιημένου εκπαιδευτικού υλικού, εμπνευσμένο από την κονστρουκτιβιστική και κοινωνικό-κονστρουκτιβιστική προσέγγιση της μάθησης (<http://frl.olivierdelhaye.eu>) για τα εξής μαθήματα: 1107, 1108, 1112, 1250, 1256, Υ-ΓΛΩ-02, Υ-ΓΛΩ-05, Υ-ΓΛΩ-12, Υ-ΓΛΩ-14, Υ-ΓΛΩ-16, Υ-ΓΛΩ-17, Υ-ΓΛΩ-18, ΚΕ-ΓΛΩ-21, ΚΕ-ΓΛΩ-22, ΥΠΟ-06.

## **ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ ΔΙΔΑΣΚΟΝΤΑ 2021-2022**

**Δείκτης Ποιότητας Διδάσκοντα** (<https://qa.auth.gr/el/user/5235/evaluation/2022>)



### **Διδακτικό Έργο εκτός ΑΠΘ**

2018-2019 **Πανεπιστήμιο Κύπρου – Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών**  
**Προσκεκλημένος Καθηγητής**

ΓΕΣ 366 – Acquisition d'une langue seconde

ΓΕΣ 404 – Français universitaire III

Ανάπτυξη και δημοσίευση ψηφιακού και ψηφιοποιημένου εκπαιδευτικού υλικού, εμπνευσμένο από την κονστρουκτιβιστική και κοινωνικό-κονστρουκτιβιστική προσέγγιση της μάθησης (<http://frl.olivierdelhaye.eu>) για τα μαθήματα ΓΕΣ 366 και ΓΕΣ 404.

2002-2004 **Πανεπιστήμιο Μακεδονίας-Τμήμα Οικονομικών και Κοινωνικών Επιστημών**

The role of the teacher and the role of the computer in language teaching

1991-1992 **Rouen - Télé-enseignement, Sciences du langage et de la communication**

Usage des médias et technologies nouvelles dans l'enseignement du français, langue-étrangère

Initiation à l'outil informatique

1991-1992 **Sorbonne Nouvelle – Paris III – Télé 3 Enseignement universitaire à distance, Lettres Modernes**

Questions de littérature française

Littérature française et enseignement

Littérature générale et comparée

## **ΑΤΥΠΟ ΔΙΔΑΚΤΙΚΟ ΕΡΓΟ**

### **Άτυπο Διδακτικό Έργο στο ΑΠΘ**

#### **2014-2020    Ανοικτά Ακαδημαϊκά Μαθήματα**

OCRS422    Αξιολόγηση δεξιοτήτων επικοινωνίας στις ξένες γλώσσες  
17 803 προβολές

OCRS158    Τεχνικές Γραφής Επιστημονικής Εργασίας  
13 673 προβολές

Βραβευμένο από την Ομάδα OpenCourses ΑΠΘ για «την πληρότητα των προδιαγραφών, το εύρος περιεχομένου, την εκτενή αξιοποίηση της λειτουργικότητας της πλατφόρμας, τις διδακτικές πρακτικές αλλά και τη συνέπεια και τη συνεργασία του δημιουργού και των συνεργατών ανάπτυξης με την ομάδα έργου»)

OCRS165    Φωνητική-Φωνολογία με εφαρμογές στη Γαλλική γλώσσα  
21 237 προβολές

#### **2013-2017    Δομή Δια Βίου Μάθησης και Εκπαίδευσης του ΑΠΘ**

Διδασκαλία/εκμάθηση των γλωσσών –εκ του σύνεγγυς ή/και εξ αποστάσεως– σε ιδιαίτερο μάθημα, σε ζεύγη και σε μικρή ομάδα

Μεθοδολογική επιμόρφωση για την διδασκαλία/μάθηση της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας/κουλτούρας I: Διδακτική

Μεθοδολογική επιμόρφωση για την διδασκαλία/μάθηση της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας/κουλτούρας II: Παιδαγωγική

Μεθοδολογική επιμόρφωση για την διδασκαλία/μάθηση της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας/κουλτούρας III: Αξιολόγηση και εκπαίδευση

Συνολικός αριθμός εκδοθέντων πιστοποιητικών: 267

#### **2003-2012    Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας**

Κατάρτιση αξιολογητών-εξεταστών

## Άτυπο Διδακτικό Έργο εκτός ΑΠΘ

- 2015-2018 **Πανεπιστήμιο Κύπρου – Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών**
- Προπτυχιακά μαθήματα (Special Scientist & Erasmus+)  
Technologies de l'information et de la communication dans la didactique du français comme langue étrangère : Environnements d'apprentissages numériques
- Μεταπτυχιακά μαθήματα (Erasmus+)  
Enseignement de la grammaire du FLE : Méthodologie de la didactique du FLE axée sur la grammaire / Évaluation des compétences grammaticales
- Σεμινάρια (Erasmus+)  
Κατάρτιση-επιμόρφωση καθηγητών του Δημοσίου
- 1987-2002 **Πανελλήνια Ομοσπονδία Ιδιοκτητών Κέντρων Ξένων Γλωσσών**
- Τακτική κατάρτιση διδασκόντων, αξιολογητών, βαθμολογητών, εξεταστών, εκπαιδευτών
- 2020 **Massive Open Online Course (MOOC)**
- Préparer ses élèves à des examens du niveau B2, à partir de zéro et en 10 cours particuliers seulement  
Αριθμός εγγραφών: 346

## ΒΡΑΒΕΥΣΕΙΣ

- 2016 **Απονομή βραβείου**
- για το μάθημα Αξιολόγηση δεξιοτήτων επικοινωνίας στις ξένες γλώσσες (Κωδ. OCRS422, 323 διαφάνειες) από την Ομάδα OpenCourses ΑΠΘ με κριτήρια: «την πληρότητα των προδιαγραφών, το εύρος περιεχομένου, την εκτενή αξιοποίηση της λειτουργικότητας της πλατφόρμας, τις διδακτικές πρακτικές αλλά και τη συνέπεια και τη συνεργασία του δημιουργού και των συνεργατών ανάπτυξης με την ομάδα έργου».
- 2013 **Απονομή βραβείου**
- «Grand Prix de la Francophonie 2013» στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης για την παράγωγη που ετοίμασαν φοιτητές, υπό την επίβλεψη του διδάσκοντά τους, στο πλαίσιο του εθνικού διαγωνισμού Γαλλοφωνίας.



## ΕΠΙΒΛΕΨΗ ΔΙΔΑΚΤΟΡΙΚΗΣ, ΜΕΤΑΠΤΥΧΙΑΚΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΗΣ ΕΡΕΥΝΑΣ

### Επίβλεψη διδακτορικών ερευνών

- ΚΙΟΜΟΥΡΤΖΙΔΟΥ ΓΡΗΓΟΡΙΑ, *Étude des caractéristiques et des potentialités pédagogique-didactiques des formations linguistiques en ligne ouvertes à tous, en vue de leur intégration dans une méthodologie d'enseignement/apprentissage des langues étrangères*
- ΚΑΥΚΙΑ ΧΡΙΣΤΟΥΛΑ, *L'étude de l'effet 'washback' sur les programmes de formation linguistique institutionnalisés et sur les didactiques qu'ils promeuvent*
- ΧΑΣΚΗΣ ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ, *Représentations de la culture francophone : des recommandations du Conseil de l'Europe aux manuels de français. Analyses sémiotique et didactique*
- ΣΧΙΣΜΕΝΟΥ ΞΕΝΙΑ, *Νέα κίνητρα (motivations) για εκμάθηση μιας δεύτερης γλώσσας στην Ελλάδα*
- ΠΑΝΟΥΣΟΠΟΥΛΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΑ, *Facteurs de réussite dans l'apprentissage d'une langue étrangère ou seconde*
- ΓΑΤΣΗ ΠΑΝΑΓΙΩΤΑ, *Étude pluri-méthodologique de pratiques d'enseignement/apprentissage développées et expérimentées en école primaire pour le renforcement de l'identité des élèves d'origine migrante*

### Συμμετοχή σε εξεταστικές επιτροπές διδακτορικής διατριβής

#### **2020 Université Côte d'Azur – Εθνικό και Καποδιστριακό Πανεπιστήμιο Αθηνών**

ASFI Martha, *La médiation linguistique dans le système de certifications du CIEP en Grèce. Niveau C1* (Pré-rapporteur et membre du Jury)

#### **2019 Université Grenoble Alpes – Sciences du langage**

ZHAO Xinjiletu, *Démarches interculturelles et construction de la relation altéritaire et subjective : Récit d'une expérience en classe de FLE dans un lycée à Shanghai* (Président du Jury)

#### **Πανεπιστήμιο Κύπρου – Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών Σπουδών**

CHRISTOFOROU Nathalie, *Didactique du FLE et stratégies d'apprentissage Étude de cas sur la production et l'interaction orales, réalisée auprès d'apprenants adultes et grands adolescents en contexte chypriote hellénophone* (Pré-rapporteur et membre du Jury)

## **Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης – Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας**

ΖΑΡΜΠΩΝΗ Αικατερίνη, *Η ψηφιακή αφήγηση στην διδασκαλία της γαλλικής ως ξένης γλώσσας στην πρωτοβάθμια εκπαίδευση: σχεδιασμός μοντέλου επιλογής ψηφιακών αφηγήσεων* (Μέλος εξεταστικής επιτροπής)

### **Επίβλεψη μεταπτυχιακών έρευνών**

- ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ ΦΑΝΗ, *Le degré d'authenticité des activités d'examen dans des tests en ligne*
- ΣΧΙΣΜΕΝΟΥ ΞΕΝΙΑ, *Analyse des besoins langagiers des footballeurs en mobilité professionnelle sur le territoire européen*
- ΔΕΛΗΚΩΝΣΤΑΝΤΗ ΧΡΥΣΟΒΑΛΑΝΤΗ ΜΑΡΙΑ, *Η επίδραση των πρακτικών αξιολόγησης στην τάξη της γλώσσας. Η περίπτωση διδασκαλίας/εκμάθησης της γαλλικής γλώσσας ως δεύτερη ξένη γλώσσα στη Δευτεροβάθμια Εκπαίδευση στο δημόσιο ελληνικό σχολείο*
- ΚΑΛΕΜΟΥ ΕΛΙΣΑΒΕΤ, *Αξιολόγηση των γνώσεων και επικοινωνιακών δεξιοτήτων της Α΄ και Β΄ τάξης της Α/θμιας Εκπαίδευσης*
- ΖΑΧΑΡΙΑΔΟΥ ΧΡΙΣΤΙΝΑ, *Η Ανταπόκριση στις κοινωνικές ανάγκες των κειμένων που περιέχονται σε πιστοποιητικά γλωσσομάθειας*
- ΤΣΟΥΛΗ ΕΥΘΑΛΙΑ, *Καταγραφή αναπαραστάσεων και απόψεων ως προς τη διαχείριση της δυσλεξίας στο σχολικό περιβάλλον και ειδικότερα στο ξενόγλωσσο μάθημα*
- ΚΙΚΙΛΙΝΤΖΑ ΠΗΝΕΛΟΠΗ, *Σύγκριση της εκπαιδευτικής ποιότητας που αντιλαμβάνονται οι φοιτητές δύο ξενόγλωσσων Τμημάτων*
- ΧΑΤΖΗΠΕΤΡΟΥ ΧΡΥΣΑΦΩ-ANNA, *Μελέτη περίπτωσης στη δοκιμασιολογία: οι εξετάσεις ελληνομάθειας του Κέντρου Ελληνικής Γλώσσας*
- ΠΑΠΑΝΑΣΤΑΣΙΟΥ ΔΑΦΝΗ, *Δοκιμασιολογική μελέτη δοκιμασιών γραπτής και προφορικής κατανόησης του ΚΠγ για την απόκτηση πιστοποιητικού γλωσσομάθειας της Αγγλικής στα επίπεδα B1-B2*
- ΔΑΛΑΜΗΤΡΟΥ ΜΑΡΙΑ, *Φαινομενική εγκυρότητα ενός συστήματος πιστοποίησης γλωσσομάθειας. Η περίπτωση του Goethe Zertificat B1*
- ΚΑΡΑΓΙΑΝΝΗ ΦΑΝΗ, *Le degré d'authenticité des activités d'examen dans des tests en ligne*

## Επίβλεψη μεταπτυχιακών έρευνών εκτός ΑΠΘ

### Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο - Μεταπτυχιακή εξειδίκευση Καθηγητών Γαλλικής Γλώσσας

- ΓΕΩΡΓΟΥΛΟΠΟΥΛΟΥ Ε., *Vers une redéfinition de la relation pédagogique. Le rôle interactif de l'enseignant*
- ΜΟΣΧΟΥ Π., *La contribution de la bande dessinée à la familiarisation des apprenants de FLE avec le registre familier et le langage de l'humour*
- ΕΞΑΡΧΟΠΟΥΛΟΥ Μ., *Le recours par les apprenants aux ressources en ligne pour le développement de compétences de compréhension orale en classe de langue*
- ΣΠΗΛΙΟΠΟΥΛΟΥ Ι., *La motivation dans les manuels d'apprentissage du français utilisés en Grèce par les écoles de coiffure de l'enseignement secondaire technique*
- ΕΞΑΡΧΟΠΟΥΛΟΥ Μ., *Le recours par les apprenants aux ressources en ligne pour le développement de compétences de compréhension orale en classe de langue*
- ΚΟΣΣΥΒΑΚΗ Α., *Modèle didactique et informatique de site web interactif soutenant l'enseignement/apprentissage des langues étrangères dans l'enseignement secondaire en Grèce*

### Επίβλεψη προπτυχιακών έρευνών

- ΧΡΗΣΤΑΚΗ ΕΥΑΓΓΕΛΙΑ, *Αναπαραστάσεις του ιδανικού διδάσκοντα γλωσσών*
- ΠΟΛΥΜΕΡΑ ΚΥΡΙΑΚΗ, *Διαφοροποιημένη διδασκαλία και μαθησιακές δυσκολίες*
- ΧΑΓΙΑΡΗ ΧΡΙΣΤΙΝΑ ΜΑΡΙΑ, *Η μέθοδος εκμάθησης της Γαλλικής Γλώσσας σε άτομα με αυτισμό*
- ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΥ ΑΙΚΑΤΕΡΙΝΗ, *Μνήμη και εκμάθηση των γλωσσών*
- ΧΙΩΤΕΛΗ ΜΑΡΙΑ, *Οι συνομιλιακές υποδηλώσεις του Γκράις: Οι παρερμηνείες ανάμεσα στους συνομιλητές και οι απαραίτητες διευκρινήσεις για μια επιτυχημένη επικοινωνία*
- ΙΟΡΔΑΝΙΔΟΥ ΑΣΠΑΣΙΑ, *Παράγοντες κινητοποίησης και μη κινητοποίησης για την εκμάθηση της γαλλικής ως ξένης γλώσσας*
- ΡΕΒΥΘΗ ΣΟΦΙΑ, *Παράγοντες που δημιουργούν κίνητρα για την εκμάθηση γλωσσών: Η περίπτωση της εκμάθησης της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας στο πλαίσιο μίας δρασιακής προοπτικής*
- ΣΤΕΡΗ ΡΟΔΗ ΑΝΑΣΤΑΣΙΑ, *Περιστατικά αντιγραφής σε σχολικό περιβάλλον: Μία απόπειρα επεξήγησης των παραγόντων*

- ΤΣΟΥΚΑΡΕΛΗ ΣΤΥΛΙΑΝΗ, *Συνεισφορά της νευρογλωσσολογίας στη διαχείριση των μαθησιακών δυσκολιών στην τάξη της ξένης γλώσσας*
- ΑΡΓΥΡΟΥ ΒΑΡΒΑΡΑ, *Μελέτη των αναπαραστάσεων της θέσης του διδάσκοντα στη διαδικασία της διδασκαλίας/εκμάθησης των γλωσσών στα δημόσια σχολεία*
- ΙΩΑΝΝΟΥ ΝΙΚΗ, *Αναπαραστάσεις του μαθητή με δυσλεξία στα κέντρα ξένων γλωσσών*

## ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

### ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΩΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΩΣ ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ

2018	97526 – METHODAL 2018
2018	97018 – Μεθοδολογία στην εκμάθηση των γλωσσών: προς την παιδαγωγική, διδακτική και γλωσσολογική αριστεία
2018	96913 – Ετοιμασία οργάνων μέτρησης επικοινωνιακών δεξιοτήτων και πιστοποίησης στη γαλλική γλώσσα
2018	96845 – Συνέδριο: "2ο Διεθνές Συνέδριο: Μεθοδολογία στην εκμάθηση των γλωσσών: προς την παιδαγωγική, διδακτική και γλωσσολογική αριστεία"
2018-2019	96664 – METHODAL 2018
2017	94782 – Ετοιμασία οργάνων μέτρησης επικοινωνιακών δεξιοτήτων και πιστοποίησης στη γαλλική γλώσσα.
2017-2022	95263 – Υποστήριξη μάθησης εξ' αποστάσεως CPF/B/UCL
2016-2018	94184 – Διδασκαλία/εκμάθηση των γλωσσών εκ του σύνεγγυς και εξ αποστάσεως σε ιδιαίτερο μάθημα σε ζεύγη και σε μικρή ομάδα
2014	91312 – Ετοιμασία οργάνων μέτρησης επικοινωνιακών δεξιοτήτων και πιστοποίησης στη γαλλική γλώσσα
2013-2015	90504 – Μεθοδολογική επιμόρφωση για την διδασκαλία/ μάθηση της Γαλλικής ως ξένης γλώσσας/ κουλτούρας
2010	85291 – Ετοιμασία οργάνων μέτρησης επικοινωνιακών δεξιοτήτων και πιστοποίησης στην γαλλική γλώσσα

## ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ ΣΕ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΑ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΑ ΩΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΗ

- 2018-2023 98142 – ΠΜΣ "Γλώσσες, Επικοινωνία και Διοίκηση Υπηρεσιών Εκπαίδευσης στο Σύγχρονο Κοινωνικό, Οικονομικό και Τεχνολογικό Περιβάλλον"
- 2015-2017 92606 – Κινητικότητα προσωπικού για διδασκαλία και επιμόρφωση μεταξύ των χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα ERASMUS + για τα ακαδημαϊκά έτη 2015-2017
- 2014-2016 91557 – Κινητικότητα προσωπικού για διδασκαλία και επιμόρφωση μεταξύ των χωρών που συμμετέχουν στο πρόγραμμα ERASMUS + για τα ακαδημαϊκά έτη 2014-2016.
- 2010-2014 86662 – Εκ του σύνεγγυς και εξ αποστάσεως επιμόρφωση αξιολογητών Γαλλικής (Δράση 2.13)
- 2010-2013 86660 – Εξωτερική αξιολόγηση του ΚΠΓ: Έλεγχος της εγκυρότητας όψης (face validity) του συστήματος, Εκτίμηση της αποτελεσματικότητας των μέσων προώθησης και προβολής του θεσμού, Συσχέτιση του συστήματος με διεθνή συστήματα πιστοποίησης της γλωσσομάθειας, προς εντοπισμό των πλεονεκτημάτων και των μειονεκτημάτων έναντι καθενός εξ αυτών, Ανίχνευση και καταγραφή των επιπτώσεων στην εκπαίδευση από την εφαρμογή του συστήματος εξετάσεων του ΚΠΓ, Έλεγχος άλλων τύπων εγκυρότητας των εξετάσεων (πέραν της εγκυρότητας όψης) με ποιοτικούς και ποσοτικούς δείκτες, Έλεγχος της αξιοπιστίας των οργάνων μέτρησης γλωσσομάθειας, Έλεγχος εργαλείων αξιολόγησης αποκλίνουσας παραγωγής λόγου.
- 2007-2008 82688 – Επιμόρφωση και αξιολόγηση εξεταστών - βαθμολογητών Γαλλικής: Ετοιμασία προγράμματος σεμιναρίων και επιμορφωτικού υλικού για εξεταστές γαλλικής – Διενέργεια επιμορφωτικών σεμιναρίων – Έλεγχος δεξιοτήτων επιμορφωμένων εξεταστών – Εκπαίδευση/ επιμόρφωση και έλεγχος δεξιοτήτων των βαθμολογητών.
- 2007-2008 82663 – Ετοιμασία οργάνων μέτρησης για τη Γαλλική γλώσσα: Αποτύπωση της σημερινής κατάστασης ως προς την πιστοποίηση της γαλλομάθειας – Δημιουργία τράπεζας υλικού – Δημιουργία τράπεζας δοκιμασιών – Ετοιμασία ολοκληρωμένων οργάνων μέτρησης – Εκπόνηση εργαλείων για την βαθμολόγηση των απαντήσεων στα ανοικτά ρωτήματα/δοκιμασίες/θέματα – Έλεγχος ποιότητας των χρησιμοποιηθέντων οργάνων μέτρησης – Έλεγχος επιπέδου δυσκολίας των οργάνων μέτρησης σε σύγκριση με τα οριζόμενα στο Κοινό Ευρωπαϊκό Πλαίσιο Αναφοράς για της γλώσσες – Έλεγχος αντιστοιχίας των οργάνων μέτρησης που χρησιμοποιεί το Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας και αυτών που χρησιμοποιούν αλλά συστήματα πιστοποίησης – Εκπόνηση οργάνου αυτό-διάγνωσης επίπεδου γαλλομάθειας.
- 2006-2007 82058 – Ανάπτυξη οργάνων μέτρησης γλωσσομάθειας για τη γαλλική γλώσσα και κατάρτιση αξιολογητών

- 2005-2007 80535 – Μέτρηση γλωσσομάθειας - ξενόγλωσση εκπαίδευση
- 2011-2020 61045 – Αμοιβή μελών ΔΕΠ (Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο)
- 2003-2006 21493 – Αναμόρφωση Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας: ΕΚΑΤΗ - Εκπαίδευση/Κατάρτιση εξ αποστάσεως μέσω Τεχνολογιών της Πληροφορίας
- 2002-2007 21099 – Παραγωγή εκπαιδευτικού υλικού ιταλικής γλώσσας και κατάρτιση εκπαιδευτικών
- 2002-2005 21098 – Ανάπτυξη οργάνων μέτρησης γλωσσομάθειας για τη γαλλική γλώσσα και κατάρτιση αξιολογητών.
- 1995-2007 8756 – Έρευνα στις Επιστήμες και Τεχνολογίες της Γλώσσας και της Επικοινωνίας
- 1999 7992 – Μέτρηση γλωσσομάθειας
- 1998 Project TELI-ROM Glossar13 [lingua]: Multilingual Electronic Dictionary of Local Government and Business, The European Language Initiative, Oxford
- 1998-2000 4928 – DIMITRA : Dictionnaire interactif multimedia à l'usage des industries textiles. Recherche et application
- 1997-1999 3068 – Ξενόγλωσση κατάρτιση στους τομείς της οικονομίας και των διεθνών σχέσεων μέσω των τεχνολογιών της πληροφόρησης. Συνεργαζόμενα Πανεπιστήμια: Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Universitat Koblenz-Landau, Université Paul-Valéry - Montpellier III, Laboratoire de Télématique de l'Université de Paris VII, Πανεπιστήμιο Μακεδονίας, University of Limerick
- 1996-1998 ARIADNE II: Materiales para la enseñanza / Aprendizaje de lenguas románicas. Συνεργαζόμενα Πανεπιστήμια: Universitat Autònoma de Barcelona, Université de Vincennes - Saint Denis (Paris VIII), Université de Mons-Hainaut , Universidade de Lisboa, Università di Lingua e Cultura Italiana per Stranieri di Siena
- 1992-1995 CARPE D.M.: Communicative Aims Related to Professional Environments : Development of Materials
- 1992-1993 2775 – Μοντέλα κατάρτισης (επαγγελματικής γλώσσας)
- 1991-2005 2650 – Κοινωνική συνύπαρξη και επαγγελματική ένταξη των ποντίων προσφύγων από τις ανατολικές χώρες
- 1990-1991 Συντονιστής του Ευρωπαϊκού προγράμματος κινητικότητας φοιτητών G-0075/90 στο πλαίσιο του προγράμματος LINGUA (1990-1991). Universités partenaires : Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης – Universität des Saarlandes, Saarbrücken – Universidad de Salamanca – University of York

## ΑΛΛΕΣ ΕΡΕΥΝΗΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΓΩΓΙΚΕΣ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΕΣ

- 2017-2020 Επιστημονικός Συνυπεύθυνος για τη διοργάνωση των Γραπτών Εξετάσεων για Εγγραφή και Κατάταξη καθηγητών Γαλλικής στους Πίνακες Διορισίμων Κανονισμών του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού της Κυπριακής Δημοκρατίας
- 2017-2020 Θεματοθέτης και βαθμολογητής στις Γραπτές Εξετάσεις για Εγγραφή και Κατάταξη καθηγητών Γαλλικής στους Πίνακες Διορισίμων Κανονισμών του Υπουργείου Παιδείας και Πολιτισμού της Κυπριακής Δημοκρατίας
- 2017 – Ίδρυση και διεύθυνση, με την Φρύνη Κακογιάννη-Ντοά, του Ανοικτού, διεπιστημονικού και διαπανεπιστημιακού εργαστήριου έρευνας στη Μεθοδολογία της διδασκαλίας/εκμάθησης των γλωσσών Méthodal OpenLab (Θεσσαλονίκη-Λευκωσία). <https://methodal.net>
- 2017-2020 Επιστημονική και εκδοτική επιμέλεια, με την Φρύνη Κακογιάννη-Ντοά, των τευχών της Revue internationale Méthodal του Ανοικτού, διεπιστημονικού και διαπανεπιστημιακού εργαστήριου έρευνας στη Μεθοδολογία της διδασκαλίας/εκμάθησης των γλωσσών Méthodal OpenLab (Θεσσαλονίκη-Λευκωσία). <https://revue.methodal.net>
- 2015-2020 Ανάπτυξη Πίνακα Προδιαγραφών και σχάρας για τη βαθμολόγηση των γραπτών των υποψήφιων στο νέο σύστημα διορισμού εκπαιδευτικών στη Δημόσια Εκπαίδευση Κύπρου
- 2015-2020 Σύνταξη θεμάτων για τις Γραπτές Εξετάσεις για Εγγραφή και Κατάταξη στους Πίνακες Διορισίμων των καθηγητών Γαλλικής στη δημόσια εκπαίδευση Κύπρου – Επίβλεψη της βαθμολόγησης των γραπτών δοκιμασιών.
- 2003-2020 Ανάπτυξη μιας πλατφόρμας εκμάθησης εξ αποστάσεως με κοινωνικό-κονστрукτιβιστικό παιδαγωγικό προσανατολισμό (<https://frl.olivierdelhaye.eu>), που αποτελεί αντικείμενο επιστημονικών ερευνών εκ των οποίων: Delhaye, O. (2009, 2010, 2016, 2017), Stafylidou A. (2007), Barrière I. (2006). Φιλοξενούνται προπτυχιακά και μεταπτυχιακά μαθήματα, μαθήματα Δια Βίου Μάθησης και Ανοικτά Ακαδημαϊκά Μαθήματα.
- 1987-2020 Σύνταξη θεμάτων για τις Πανελλαδικές εξετάσεις γαλλικής γλώσσας PALSΟ (Πανελλήνια Ομοσπονδία Ιδιοκτητών Κέντρων Ξένων Γλωσσών) - LAAS και επίβλεψη των διορθώσεων των γραπτών δοκιμασιών.
- 2011-2012 Ανάπτυξη μιας Περιγραφής Επιπέδου Αναφοράς για τα Γαλλικά (Description de niveau de référence) για την Πανελλήνια Ομοσπονδία Ιδιοκτητών Κέντρων Ξένων Γλωσσών
- 2010-2020 Ανάπτυξη μιας σχάρας για τη βαθμολόγηση των γραπτών των υποψήφιων για την απόκτηση πιστοποιητικού του Κρατικού Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας

(ΚΠγ, 2010-2013) και για την απόκτηση πιστοποιητικού Α2 της Πανελλήνιας Ομοσπονδίας Ιδιοκτητών Κέντρων Ξένων Γλωσσών) – LAAS (2013-2020)

1998-2017 Σύνταξη μηνιαίας σελίδας στο περιοδικό *Ενημέρωση* (± 400 εκλαϊκευτικά άρθρα). Ενδεικτικά αναφέρονται: *Résumé pratique du CECR - Didactique versus pédagogie - Pour une meilleure appropriation de la grammaire - Questions de comportement dans la classe - Ne sommes-nous finalement pas les premiers responsables de l'avenir du français en Grèce ? - Les enfants « hyper-actifs » - Mieux vendre le français - Les opérateurs de la Francophonie - Le document authentique - Surfer en toute sécurité ! - Pygmalion à l'école - La grammaire : où, quand, comment et pourquoi ? - La perspective actionnelle - Mémoire et apprentissage : ce qu'on ne sait pas toujours ! - Quelques règles pour la confection d'un bon questionnaire à choix multiples - De la dyslexie et des difficultés d'apprentissage à l'école - Communication = motivation, κλπ.*

## ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΕΡΓΟ

### ΣΤΗ ΔΙΟΙΚΗΣΗ ΚΑΙ ΣΤΗΝ ΕΚΠΡΟΣΩΠΗΣΗ ΤΟΥ ΤΜΗΜΑΤΟΣ

2019-2020 Διευθυντής του Τομέα Γλωσσολογίας και Διδακτικής

2011-2012 Συγκρότηση ομάδας Πολιτικής Άμυνας – Εκπρόσωπος του Τμήματος

### ΜΕΛΟΣ ΕΠΙΤΡΟΠΩΝ - ΑΛΛΕΣ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

#### Όργανα, Επιτροπές (θεσμοθετημένες κ.α.) Τμήματος

2019-2020 Εφορευτική Επιτροπή για την Εκλογή Διευθυντή του εργαστηρίου Συγκριτικής Γραμματολογίας - Μέλος

2019-2020 Επιτροπή Επιλογής και Εξέτασης των υποψηφίων μεταπτυχιακών φοιτητών του ΠΜΣ Γλωσσικές και Διαπολιτισμικές Σπουδές στο Γαλλόφωνο και Ευρωπαϊκό Χώρο - Μέλος

2019-2020 Επιτροπή για την σύνταξη του Οδηγού Σπουδών – Μέλος

2019-2021 Διεύθυνση Τομέα

2018-2020 Συντονιστική Επιτροπή του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών με τίτλο Γλωσσικές και Διαπολιτισμικές Σπουδές στο Γαλλόφωνο και Ευρωπαϊκό Χώρο-Μέλος

2018-2020 Βαθμολόγηση/αναβαθμολόγηση για κατάταξη πτυχιούχων - Μέλος

2016-2020 Συντακτική Επιτροπή Περιοδικής Επιστημονικής Έκδοσης Συνθέσεις - Μέλος



- 2016-2018 Επιτροπής Φοιτητικών Ζητημάτων - Μέλος
- 2016-2018 Επιτροπή για την σύνταξη του Οδηγού Σπουδών - Μέλος
- 2016-2018 Επιτροπή για την Αναμόρφωση του Προγράμματος Προπτυχιακών Σπουδών- Μέλος
- 2016-2017 Εισηγητική Επιτροπή Κρίσεων Διδασκόντων με σχέση εργασίας ιδιωτικού δικαίου ορισμένου χρόνου - Μέλος
- 2016-2018 Επιτροπή Προγράμματος Σπουδών - Αναπληρωματικό Μέλος
- 2016-2017 Αναπληρωματικό μέλος της Επιτροπής για την Αναμόρφωση του Προγράμματος προπτυχιακών Σπουδών - Μέλος
- 2015-2020 Σύνταξη του ωρολογίου προγράμματος διδασκαλίας - Υπεύθυνος
- 2015-2020 Επιτροπή για την κατάταξη πτυχιούχων στο Τμήμα Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας - Μέλος
- 2015-2017 Συντονιστική Επιτροπή του Προγράμματος Μεταπτυχιακών Σπουδών με τίτλο Γλωσσικές και Διαπολιτισμικές Σπουδές στο Γαλλόφωνο και Ευρωπαϊκό Χώρο-Μέλος
- 2015-2016 Επιτροπή Προγράμματος Σπουδών - Αναπληρωματικό Μέλος
- 2014-2016 Επιτροπή για τη σύνταξη του ωρολογίου προγράμματος διδασκαλίας - Μέλος
- 2011-2012 Επιτροπή για την παραλαβή ειδών, οργάνων, υλικών και εργασιών - Μέλος
- 2011-2012 Εισηγητική Επιτροπή Κρίσεων Διδασκόντων με το ΠΔ 407/80 - Μέλος
- 2010-2011 Επιτροπή για την Ανασύνταξη του Ερωτηματολογίου για την Αξιολόγηση Μαθήματος/Διδασκαλίας από τους φοιτητές - Μέλος
- 2010-2011 Επιτροπή για τη δημιουργία Περιοδικής Επιστημονικής Έκδοσης - Μέλος
- 2009-2020 Επιτροπή για την σύνταξη Ιστοσελίδας και Ιστότοπου - Μέλος
- 2007-2008 Οργανωτική Επιτροπή Συνεδρίου - Γραμματέας
- 2007-2008 Κριτική Επιτροπή Πρακτικών - Μέλος
- 2007-2008 Επιτροπή Έκδοσης Πρακτικών - Μέλος
- 2001-2002 Επιτροπή Σχεδιασμού Δικτυακού Τόπου – Μέλος

**Όργανα, Επιτροπές (θεσμοθετημένες κ.α.) Ιδρύματος**

- 1990-1991 Επιτροπή Πληροφορικής και Δικτύου - Μέλος

## Άλλο διοικητικό έργο

- 2013-2014 Επιτροπή Αξιολόγησης του προς απόσπαση στα Ευρωπαϊκά Σχολεία διδακτικού προσωπικού – Εξεταστής-Αξιολογητής
- 2014-2018 Αξιολόγηση υποψηφίων μελών Συνεργαζόμενου Εκπαιδευτικού Προσωπικού (Σ.Ε.Π. ) του ΕΑΠ – Αξιολογητής

## Συμμετοχή σε επιτροπές κρίσεων μελών ΔΕΠ εντός ΑΠΘ

- 2018-2019 Επίκουρος Καθηγητής - Εφαρμοσμένη Γλωσσολογία
- 2009-2010 Λέκτορας - Κοινωνιογλωσσολογία με εφαρμογές στη Γαλλική Γλώσσα
- 2009-2010 Λέκτορας - Γαλλική Λογοτεχνία: Κλασικισμός-Διαφωτισμός

## ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΕΙΣ

### BIBLIA - ΜΟΝΟΓΡΑΦΙΕΣ - ΣΥΓΓΡΑΜΜΑΤΑ – ΕΚΔΟΣΕΙΣ - ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΑΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

- Delhaye, O. [Dir.], Delbarre, F. [Dir.]. (2021). *Les représentations métalinguistiques ordinaires et l'enseignement de la linguistique et de la grammaire aux allophones*. [Actes du Colloque international organisé par le Laboratoire de recherche LT2D (Lexiques, textes, discours, dictionnaires) de CY Cergy Paris Université et par le réseau GreC (Grammaire et contextualisation), les 11 et 12 mars 2021]. 104 p.
- Delhaye, O. [Dir.], Mousouri, E. [Dir.]. (2020). *Synthèse 11. Plurilinguismes et enseignement des langues dans la formation des enseignants*. 103 p.
- Delhaye, O., Κακογιάννη-Ντόα Φ. (εκδ.) (2020). *Revue internationale MÉTHODAL. Méthodologie de l'enseignement/apprentissage des langues. Enseignement du français langue étrangère en contexte universitaire : divergences entre L1 et L2 – réflexion et méthodes*, 3. Thessaloniki-Nicosia.
- Delhaye, O. (2020). *Techniques de rédaction d'écrits universitaires*. Thessaloniki.
- Delhaye, O., Κακογιάννη-Ντόα Φ. (επιμ.) (2019). *Revue internationale MÉTHODAL. Méthodologie de l'enseignement/apprentissage des langues. Vers l'excellence pédagogique, didactique et linguistique*, 3. Thessaloniki-Nicosia.
- Delhaye, O., Κακογιάννη-Ντόα Φ. (επιμ.) (2018). *Revue internationale MÉTHODAL. Méthodologie de l'enseignement/apprentissage des langues. Innover : pourquoi et comment ?*, 2. Thessaloniki-Nicosia.
- Delhaye, O., Κακογιάννη-Ντόα Φ. (επιμ.) (2017). *Revue internationale MÉTHODAL. Méthodologie de l'enseignement/apprentissage des langues. Innover : pourquoi et comment ?*, 1. Thessaloniki-Nicosia.

Delhaye, O. (2012). *L'examen de langue française LAAS du niveau A2 : Référentiel des compétences évaluées et spécification de l'examen*. Athènes : Kounalaki.

#### **ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΣΕ ΣΥΛΛΟΓΙΚΟ ΤΟΜΟ**

Delhaye, O., Γάτση, Γ. (2019). Η χρήση των γλωσσικών και των διαπολιτισμικών βιογραφιών στην ανάπτυξη της πολυγλωσσικής δεξιότητας: η ένταξή της στην επιμόρφωση των καθηγητών γλωσσών. In Θ. Αραβοσιτάς, Β. Κούρτη-Καζούλλη, Ε. Σκούρτου & Π. Τρίφωνας (Επιμλ.) *Ζητήματα Γλώσσας, Ετερότητας και Εκπαίδευσης*. (κεφ. 27, σ. 390-405). Αθήνα: Gutenberg. ISBN: 978-960-01-2046-2

Gatsi G., Delhaye, O. (2019). Nouvelles pratiques et nouveaux outils pour l'intégration de la compétence plurilingue dans la formation initiale des enseignants des langues. In I. GioLórinicz, A. Makkos, H. Sherwin, & B. Boldizsár (Eds.), *Pour une éducation langagière plurilingue, inclusive et éthique. Towards an inclusive, ethical and plurilingual language education. Az inkluzív, etikus és többnyelvű nevelésért* (pp. 77-86). Győr : Széchenyi István University. ISBN: 978-615-5776-32-8

Delhaye, O., Γάτση Γ. (2016). Ανάδυση πολυγλωσσικής ταυτότητας μαθητών». In *Ηλεκτρονικός οδηγός: Σχεδιάζουμε, αναπτύσσουμε, υλοποιούμε... καλές πρακτικές. Οδηγός καλών πρακτικών από τη διδασκαλία της νεοελληνικής ως δεύτερης γλώσσας σε τμήματα Ενίσχυσης της ελληνομάθειας*. Υπό έκδοση. <http://www.diapolis.auth.gr/>

Delhaye, O. (2014). Grèce. *AFI : l'Année Francophone Internationale*, 23. <https://www.agora-francophone.org/afi-no23-2014-2015>

Delhaye, O. (2009). Présentation d'un nouvel instrument pour la notation des productions écrites aux examens de langues organisés par le Ministère grec de l'éducation nationale et des cultes. In Α. Τσοπάνογλου (εκδ.), *Ζητήματα πιστοποίησης της γλωσσομάθειας: Το Κρατικό Πιστοποιητικό Γλωσσομάθειας ως σημείο αναφοράς* (σ.45-68). Θεσσαλονίκη: Μαλλιάρης-Παιδεία.

#### **ΑΡΘΡΑ ΣΕ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΑ ΠΕΡΙΟΔΙΚΑ**

Delhaye, O. (2021). Effets de la crise sanitaire du Covid-19 sur une méthodologie de l'enseignement du français en milieu universitaire. *Syn-Thèses* 11, 84-101.

Delhaye, O., Chatzipanteli C. (2015). Étude de la validité apparente d'un dispositif de certification en langue. *Syn-Thèses*, 7, 125-142. eISSN : 2585-2647

Gatsi G., Delhaye, O. (2015). Représentations de l'identité pluriculturelle et épanouissement scolaire. *Migrations Sociétés*, 162, 121-138.

Delhaye, O., Gatsi Giota (2013). Bonnes pratiques pour renforcer l'estime de soi des élèves migrants dans une école primaire en Grèce. *Éducation et sociétés plurilingues*, 34, 55-67.

Delhaye, O. (2009). Potential and limits of a constructivist methodology for open and distance language learning: a case study. *Syn-Thèses*, 2, 135-145.

Delhaye, O. (2006). Résumé pratique du Cadre Européen Commun de Référence pour les langues. Edufle.net.

Delhaye, O. (2006). Évaluation certificative - Certification internationale de la connaissance d'une seule langue vs certification nationale de la connaissance de plusieurs langues. In *Edufle.net, site coopératif du Français Langue Étrangère*. <https://edufle.net/> ISSN :1773-0511.

Delhaye, O. (2006). L'inadéquation du texte des certifications de langues aux attentes sociales. *Horizons francophones*, 1.

Delhaye, O. (1999). Pourquoi apprendre le français. *Communication*, 64-65.

### **ΑΡΘΡΑ ΣΕ ΠΡΑΚΤΙΚΑ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ**

Delhaye, O., Γάτση Γιώτα (2015). Η χρήση των γλωσσικών και των διαπολιτισμικών βιογραφιών στην ανάδυση της πολυγλωσσικής δεξιότητας. Η ένταξη της στην επιμόρφωση των καθηγητών γλωσσών. *Proceedings of the Conference Rethinking Language, Diversity and Education*. Ρόδος, Ελλάδα.

Delhaye, O. (2010). Possibilités d'élaboration d'une culture partagée de l'acte éducatif en environnement d'apprentissage médiatisé. Étude de cas. *Actes du Congrès 2008, année européenne du dialogue interculturel : communiquer avec les langues-cultures* (σ.144-150). Thessaloniki : University Studio Press.

Delhaye, O. (2007). Potentialités et limites d'une méthodologie constructiviste pour l'apprentissage des langues en formation ouverte et à distance. Étude de cas. *Actes du 6e Congrès Panhellénique des Professeurs de Français. L'enseignement du français aujourd'hui : nouvelles perspectives*. Thessaloniki.

Delhaye, O., Farina-Gravani, L.-M. (2002). ATM : Auto-dictionnaire thématique multilingue à l'usage des professionnels des langues. *Actes du Congrès Traduire au XXIe siècle : Tendances et perspectives*. Thessaloniki, Greece. σ.155-162.

Παναγιωτίδης Παναγιώτης, Αρβανίτης Παναγιώτης, Delhaye, O. (2001). Επαγγελματικές Ομάδες και εξ Αποστάσεως Γλωσσική Κατάρτιση. Το πρόγραμμα ΞΕΝΙΟΣ. *1ο Πανελλήνιο Συνέδριο στην Ανοικτή και εξ Αποστάσεως Εκπαίδευση*, Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο.

### **ΔΙΑΛΕΞΕΙΣ / ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΕΙΣ ΣΕ ΣΥΝΕΔΡΙΑ**

Delhaye, O. (2023). L'évaluation « dans tous ses états ». [Conférence inaugurale]. Séminaires de rentrée de l'Association des professeurs de français de formation universitaire (APF) en Grèce. Le Pirée.

Delhaye, O. (2023). Quand évaluation rime avec inclusion. [Conférence inaugurale] Séminaires de rentrée de l'Association des Professeurs de Langue et de Littérature Françaises Diplômés des Universités (APLF). Thessaloniki.

- Delhaye Olivier (2020). Formation des enseignants : évaluation de sa qualité. Winter school 2020 Teacher training Plurilingualism and teaching of languages. Thessaloniki - Grèce. 2020.
- Delhaye, O. (2019). *Ciel ! J'ai versé de l'actionnel dans mon vin. Journée internationale des professeurs de français*. Comité national [chypriote] de la Journée internationale du Prof de français. Nicosie, Chypre.
- Delhaye Olivier (2019). Évaluer autrement. 32e Congrès de la fédération panhellénique des Centres de langues - Section Grèce du Nord PALSO-BE. Thessaloniki - Grèce. 2019.
- Delhaye, O. (2019). *Plus près encore de l'excellence. Mieux faire apprendre à parler... mieux : la médiation orale*. Ateliers de perfectionnement méthodologique organisés par le Ministère grec de l'éducation nationale et des cultes. Thessaloniki, Grèce.
- Delhaye, O. (2019). *Plus près encore de l'excellence. Préparer efficacement aux examens du ΚΠγ*. Ateliers de perfectionnement méthodologique organisés par le Ministère grec de l'éducation nationale et des cultes. Thessaloniki, Grèce.
- Delhaye, O. (2018). Francophonie motivation. Association des Diplômés des Universités françaises et francophones. Nicosie, Chypre.
- Delhaye Olivier (2018). Propositions méthodologiques pour l'apprentissage du FLE en cours particulier. 2e Congrès international Méthodal. Méthodologie de l'apprentissage des langues : vers l'excellence pédagogique, didactique et linguistique. Thessaloniki - Grèce. 2018.
- Delhaye, O. (2018). *Classe inversée et développement de la compétence de médiation orale*. Paris-Sorbonne University Abu Dhabi, Émirats Arabes Unis.
- Delhaye Olivier (2018). Laboratoire d'idées sur la question de l'interfaçage et de la diffusion de la GRAC (Grammaires et Contextualisation). Colloque International Grammaires et contextualisation, Discours et représentations grammaticales du français langue étrangère dans les pratiques pédagogiques et les ouvrages didactiques. Nicosie - Chypre. 2018.
- Delhaye, O. (2017). *Atelier pédagogique : Médiation et classe inversée. Motiver l'interaction orale*. Les Journées CLÉ Formation. Istanbul, Turquie.
- Delhaye, O. (2017). *Pour un enseignement/apprentissage des langues motivé et motivant*. Les Journées CLÉ Formation. Istanbul, Turquie.
- Delhaye, O. (2017). *Atelier : La plateforme Moodle et le développement de la compétence de communication orale*. Les Journées CLÉ Formation. Athènes, Grèce.
- Delhaye, O. (2017). *Pour un développement plus efficace de la compétence de communication orale*. Conférence inaugurale. Les Journées CLÉ Formation. Athènes, Grèce
- Delhaye Olivier-Patric-Rene-Marcel (2017). Propositions méthodologiques pour l'apprentissage du FLE par des hellénophones, en cours particulier. Langues moins diffusées et moins enseignées : langues enseignées, langues des apprenants. Nicosie - Chypre.

- Gatsi Giota, Delhaye Olivier-Patric-Rene-Marcel (2017). Analyse des propos tenus par des réfugiés mineurs non accompagnés dans des textes identitaires. Nouveau vecteur d'inclusion. The 7th EDiLiC Congress. Varsovie - Pologne.
- Delhaye, O., Γάτση Γιώτα (2016). *Καινοτόμες πρακτικές αξιοποίησης του διαπολιτισμικού και πολυγλωσσικού φορτίου των μαθητών στην τάξη ξένων γλωσσών*. 29η Δημερίδα ξενόγλωσσης εκπαίδευσης. Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- Gatsi Giota, Delhaye Olivier-Patric-Rene-Marcel (2016). Nouvelles pratiques et nouveaux outils pour l'intégration de la compétence plurilingue dans la formation initiale des enseignants des langues. Pour une éducation langagière plurilingue, inclusive et éthique. Gyor - Ουγγαρία.
- Delhaye, O. (2015). *Γαλλικές και ευρωπαϊκές σπουδές - Βέλτιστες πρακτικές*. Συνάντηση Εργασίας. University of Cyprus. Nicosia, Cyprus.
- Delhaye (Ντελέ) Olivier-Patrick-Rene-Marcel (2015). Το ιδιαίτερο μάθημα μέσα στο κέντρο ξένων γλωσσών: Παρουσίαση παιδαγωγικών και διδακτικών χαρακτηριστικών στο ιδιαίτερο μάθημα ξένων γλωσσών. 28η Δημερίδα Palso Βορείου Ελλάδος με θέμα: «Quality, One way to success. Ποιότητα, Μονόδρομος για την επιτυχία. Services, technology, innovation. Θεσσαλονίκη - Ελλάδα.
- Delhaye (Ντελέ) Olivier-Patrick-Rene-Marcel (2015). Επιμόρφωση εξ αποστάσεως, ένα αποτελεσματικό εργαλείο διδασκαλίας/εκμάθησης των γλωσσών.: Παρουσίαση καινούριων παιδαγωγικών και γνωστικών δυνατοτήτων εκμάθησης με τη χρήση των τεχνολογιών πληροφορίας και επικοινωνίας. 28η Δημερίδα Palso Βορείου Ελλάδος με θέμα: «Quality, One way to success. Ποιότητα, Μονόδρομος για την επιτυχία. Services, technology, innovation. Θεσσαλονίκη - Ελλάδα.
- Delhaye (Ντελέ) Olivier-Patrick-Rene-Marcel, Γάτση Παναγιώτα (2015). Η χρήση των γλωσσικών και των διαπολιτισμικών βιογραφιών στην ανάδυση της πολυγλωσσικής δεξιότητας. Η ένταξη της στην επιμόρφωση των καθηγητών γλωσσών. Conference program. Rethinking Language, Diversity and Education. Rethinking Language, Diversity, and Education. Ρόδος - Ελλάδα.
- Delhaye, O. (2015). *Conférence inaugurale : Pour un enseignement/apprentissage des langues motivé et motivant*. Les Journées CLÉ Formation. Athènes, Grèce.
- Τσούλη Ευθαλία, Delhaye Olivier-Patric-Rene-Marcel (2015). Καταγραφή αναπαραστάσεων και απόψεων ως προς τη διαχείριση της δυσλεξίας στο σχολικό περιβάλλον, και ειδικότερα στο ξενόγλωσσο μάθημα. 3ο Πανελλήνιο Συνέδριο της Ψυχολογικής Εταιρείας Βόρειου Ελλάδος (ΨΕΒΕ). Ιωάννινα - Ελλάδα.
- Delhaye Olivier-Patric-Rene-Marcel (2014). Formation ouverte et à distance des enseignants du français en Grèce : vers une culture nouvelle de l'apprentissage et de l'évaluation. Apprendre et enseigner le français à l'heure du numérique : pour une formation innovante en Europe du Sud-Est. Θεσσαλονίκη.
- Αρβανίτης Παναγιώτης, Delhaye (Ντελέ) Olivier-Patrick-Rene-Marcel (2008). Τράπεζα υλικών και δοκιμασιών Γαλλικής γλώσσας: Σχεδιασμός, υλοποίηση, κριτήρια επιλογής

μεταβλητών. Σύστημα Αξιολόγησης και Πιστοποίησης Γλωσσομάθειας. Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.

Delhaye, O. (2007). *La contribution du blog à l'élaboration d'une culture partagée de l'acte éducatif en FOAD*. Colloque interdisciplinaire sur le Plurilinguisme et les politiques linguistiques éducatives. Thessaloniki.

Delhaye, O. (2001). *Utilisation des technologies multimédias dans la classe de langue : Internet, ordinateurs*. 6ο Συνέδριο Ξενογλωσσης εκπαίδευσης Κρήτης. Χανιά, Ελλάδα.

Delhaye, O. (2001). *Utilisation des technologies multimédias dans la classe de langue : Internet, ordinateurs et vidéos*. 21ο Εκπαιδευτικό Συνέδριο PALSΟ. Αθήνα, Ελλάδα.

Delhaye, O. (2001). *Pour une utilisation plus efficace de la vidéo. Nouvelles idées d'utilisation du traitement de texte*. 21ο Εκπαιδευτικό Συνέδριο PALSΟ. Αθήνα, Ελλάδα.

Delhaye, O. (2000). *60 minutes pour mieux connaître les examens de français PALSΟ, 60 minutes pour mieux y préparer ses élèves*. Σύλλογος Ιδιοκτητών Κέντρων Ξένων Γλωσσών Βορείου Ελλάδος - PALSΟ. Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.

Delhaye, O. (2000). *L'évaluation des productions écrites aux examens PALSΟ de français*. 20ο Εκπαιδευτικό Συνέδριο PALSΟ. Αθήνα, Ελλάδα.

Delhaye, O. (2000). *Utilisation d'un ordinateur dans l'école de français [sans accès à l'internet] et initiation pratique à l'utilisation d'un ordinateur*. Συνέδριο Πανελληνίου Συνδέσμου Ιδιοκτητών Φροντιστηρίων Ξένων Γλωσσών. Αθήνα, Ελλάδα.

Delhaye, O. (1999). *Καθηγητής ξένων γλωσσών: επιμόρφωση-αναβάθμιση του ρόλου του*. 2ο Συμπόσιο Αιγαίου. Ρόδος, Ελλάδα.

Delhaye, O. (1998). *L'exploitation des ressources que peut procurer un simple ordinateur installé dans une classe de français*. 16ο Συνέδριο ξενογλωσσης εκπαίδευσης. Αθήνα - Ελλάδα.

Delhaye, O. (1998). *L'utilisation du traitement de texte et l'exploitation des ressources d'internet*. 4ο Παγκρήτιο Συνέδριο ξενογλωσσης εκπαίδευσης. Ρέθυμνο - Ελλάδα.

Delhaye, O. (1998). *Utilisation d'internet et didactique des langues. Techniques, potentialités, expériences et simulations*. 18ο Εκπαιδευτικό Συνέδριο PALSΟ. Κομοτηνή - Ελλάδα.

#### **ΚΑΤΑΡΤΗΣΕΙΣ / ΕΠΙΜΟΡΦΩΣΕΙΣ**

Delhaye, O. (2023). *Évaluer avec ChatGPT. [Formation]. Séminaires de rentrée de l'Association des professeurs de français de formation universitaire (APF) en Grèce*. Le Pirée.

Delhaye, O. (2020). *Τεχνικές και Μέθοδοι αξιολόγησης για αποτελεσματική εξ' αποστάσεων αξιολόγηση*. Διαδικτυακά εργαστήρια. Κέντρο Γλωσσών του Πανεπιστημίου Κύπρου.

Delhaye, O. (2020). *Ορθές παιδαγωγικές και διδακτικές πρακτικές για αποτελεσματική εξ' αποστάσεων γλωσσική κατάρτιση*. Διαδικτυακά εργαστήρια. Κέντρο Γλωσσών του Πανεπιστημίου Κύπρου.

- Delhaye, O. (2020). De la tradition et de la classe inversée/renversée à la classe « bouleversée ». Διάλεξη. Journée internationale du professeur de français du 26 novembre 2020 organisée par l’Ambassade de France aux Émirats arabes unis, l’Alliance française aux Émirats arabes unis et la Sorbonne University Abu Dhabi.
- Delhaye, O. (2020). Η αξιολόγηση στην τάξη της Γαλλικής ως Ξένης Γλώσσας. Εισαγωγική επιμόρφωση για νεοδιόριστους καθηγητές Γαλλικής στην Κύπρο. Πανεπιστήμιο Κύπρου.
- Delhaye, O. (2015). *Atelier : Spécificités didactiques et pédagogiques du cours particulier de langue*. Les Journées CLÉ Formation. Athènes, Grèce.
- Delhaye, O. (2000). *L'évaluation des productions écrites aux examens PALSΟ de français*. Σεμινάριο επιμόρφωσης. Πανελλήνια Ομοσπονδία Ιδιοκτητών Κέντρων Ξένων Γλωσσών. Αθήνα, Ελλάδα.
- Delhaye, O. (1999). *Επιτυχής προετοιμασία υποψηφίων για τις εξετάσεις PALSΟ και σωστός χειρισμός των εγχειριδίων PALSΟ*. Σεμινάριο. Σύλλογος Ιδιοκτητών Φροντιστηρίων Ξένων Γλωσσών Βόρειας Ελλάδας - PALSΟ. Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- Delhaye, O. (1999). *Comment fabriquer – vite et bien – son manuel de préparation aux diplômes de la Sorbonne*. Σεμινάριο επιμόρφωσης. Σύλλογος Ιδιοκτητών Φροντιστηρίων Ξένων Γλωσσών Βόρειας Ελλάδας - PALSΟ. Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- Delhaye, O. (1999). *Comment choisir un manuel d'apprentissage et l'utiliser en classe*. Σεμινάριο επιμόρφωσης. Σύλλογος Ιδιοκτητών Φροντιστηρίων Ξένων Γλωσσών Βόρειας Ελλάδας - PALSΟ. Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- Delhaye, O. (1999). *La grammaire. Comment l'enseigner*. Σεμινάριο κατάρτισης. Σύλλογος Ιδιοκτητών Φροντιστηρίων Ξένων Γλωσσών Βόρειας Ελλάδας - PALSΟ. Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- Delhaye, O. (1999). *Méthodologie du cours (semi-)particulier*. Σεμινάριο επιμόρφωσης. Σύλλογος Ιδιοκτητών Φροντιστηρίων Ξένων Γλωσσών Βόρειας Ελλάδας - PALSΟ. Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- Delhaye, O. (1999). *Enseigner le français aux adultes*. Σεμινάριο επιμόρφωσης. Σύλλογος Ιδιοκτητών Φροντιστηρίων Ξένων Γλωσσών Βόρειας Ελλάδας - PALSΟ. Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- Delhaye, O. (1999). *L'évaluation en question*. Σεμινάριο κατάρτισης. Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- Delhaye, O. (1998). *Προετοιμάζω τους μαθητές μου για το Élémentaire*. Σεμινάριο κατάρτισης. Σύλλογος Ιδιοκτητών Φροντιστηρίων Ξένων Γλωσσών Βόρειας Ελλάδας - PALSΟ. Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.
- Delhaye, O. (1998). *Las lenguas románicas en la encrucijada de Europa: Balance y perspectivas*. Συνάντηση Εργασίας για το Σχέδιο ARIADNA II. Barcelona, Spain.
- Delhaye, O. (1998). *Μεθοδολογία και τεχνική για την προετοιμασία του Certificat*. Σεμινάριο κατάρτισης. Σύλλογος Ιδιοκτητών Φροντιστηρίων Ξένων Γλωσσών Βόρειας Ελλάδας - PALSΟ. Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.



Delhaye, O. (1998). *L'évaluation des méthodes d'apprentissage – La leçon zéro – Enseigner le français aux adultes – L'évaluation en question – Comment développer chez l'apprenant les compétences de compréhension d'un document écrit ? – Propositions d'activités de productions écrites – Comment développer chez l'apprenant les compétences de compréhension d'un document oral ? – Propositions d'activités de productions orales. – La vidéo en classe. – Internet : pourquoi et comment ? – Les relations parents-enseignants.* Σεμινάρια επιμόρφωσης. Πανελλήνια Ομοσπονδία Ιδιοκτητών Κέντρων Ξένων Γλωσσών. Πορταριά - Ελλάδα.

Delhaye, O. (1997). *Les techniques adoptées pour l'évaluation des candidats à l'épreuve d'expression orale des examens PALSO, niveau Certificat.* Σεμινάριο. Πανελλήνιος σύνδεσμος ιδιοκτητών Φροντιστηρίων Ξένων Γλωσσών. Αθήνα - Ελλάδα.

Delhaye, O. (1995). *Η γλωσσική κατάρτιση ενηλίκων.* Ερευνητικό σεμινάριο. Εργαστήριο Διδακτικής Ζωντανών Γλωσσών της Φιλοσοφικής Σχολής του Α.Π.Θ. και Όμιλος Φροντιστηρίων Ξένων Γλωσσών ΑΞΟΝ. Θεσσαλονίκη, Ελλάδα.

Delhaye, O. (1989). *Logiciels. Travaux en ateliers sur l'utilisation rationnelle des logiciels dans l'enseignement des langues vivantes.* 8ο σεμινάριο ξενόγλωσσης εκπαίδευσης. Αθήνα, Ελλάδα.

Delhaye, O. (1989). *La vidéo dans la classe.* 3ο σεμινάριο Καρδίτσας που οργάνωσαν οι σύλλογοι ιδιοκτητών Φροντιστηρίων Ξένων Γλωσσών. Καρδίτσα, Ελλάδα.

## **OPENCOURSES**

Delhaye O. (2015). Αξιολόγηση δεξιοτήτων επικοινωνίας στις ξένες γλώσσες [Opencourses]. Université Aristote de Thessaloniki.

Delhaye O. (2014), Κουτούφη Ξ. [content development]. (2017). *Φωνητική - Φωνολογία με εφαρμογές στη Γαλλική γλώσσα.* Université Aristote de Thessaloniki.

Delhaye O. (2014), Μουρτζούχου Α. [content development]. *Τεχνικές Γραφής Επιστημονικής Εργασίας.* Université Aristote de Thessaloniki.

## **ΑΛΛΗ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ**

### **ΣΥΝΔΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΚΟΙΝΩΝΙΑ**

#### **Προσκλήσεις**

1989-2020 Προσκλήσεις για 57 διαλέξεις, επιμορφώσεις

2019 Προσκεκλημένος Καθηγητής για ένα εξάμηνο στο Τμήμα Γαλλικών και Ευρωπαϊκών σπουδών του Πανεπιστημίου Κύπρου

#### **Επιστημονική εμπειρογνωμοσύνη**

- 1987-2020 Επίβλεψη των διορθώσεων Πανελλαδικών εξετάσεων γαλλικής γλώσσας (PALSO-LAAS)
- 1983-2010 Μέλος Εξεταστικών Επιτροπών του Sorbonne I, II και III, του DELF 1-6, DALF 1-4 στο Γαλλικό Ινστιτούτο Θεσσαλονίκης, της Πανελλήνιας Ομοσπονδίας Ιδιοκτητών Κέντρων Ξένων Γλωσσών (PALSO) και του Κρατικού Πιστοποιητικού Γλωσσομάθειας (ΚΠγ).
- 2012 Σύγκλιση και κατάθεση, στην Επιτροπή Ανταγωνισμού (Ανεξάρτητη Διοικητική Αρχή), απόψεων ως επιστημονικός εμπειρογνώμονας σχετικά με την πιστοποίηση της γλωσσομάθειας στην Ελλάδα.
- 2013-2014 Στο Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων, Εξεταστής-αξιολογητής της επαρκούς γνώσης της γαλλικής γλώσσας στον προφορικό λόγο για την Αξιολόγηση υποψηφίων εκπαιδευτικών κλάδων ΠΕ03, ΠΕ04.01, ΠΕ60 και ΠΕ70 προς απόσπαση στα Ευρωπαϊκά Σχολεία.

#### **Διαχείριση/υποστήριξη πολιτιστικών εκδηλώσεων**

- 2016-2020 Δημιουργία και διοργάνωση διεθνών συνεδρίων:  
<http://congres2016.methodal.net>, <http://congres2018.methodal.net>,  
<https://congres2020.methodal.net>
- 2016 Δημιουργία και διαχείριση ιστοσελίδας για την επιστημονική διημερίδα «Δημήτρης Δημητριάδης: παραβιάζοντας τα όρια». <http://dimitris-dimitriadis.thes.eu/>
- 2016 Δημιουργία και διαχείριση ιστοσελίδας για την επιστημονική διημερίδα «Δημιουργική Γραφή και Λογοτεχνία: από τη θεωρία στην πράξη». <http://ecriture-creative.thes.eu/>
- 2015 & 2016 Χαιρετισμός στην τελετή αποφοίτησης της ελληνογαλλικής σχολής Καλαμαρί
- 2014-2020 Μέλος της επιτροπής κρίσεως διαγωνισμών εκφραστικής ανάγνωσης που οργανώνει η ελληνογαλλική σχολή Καλαμαρί στο πλαίσιο της εορτής της Γαλλοφωνίας.

#### **ΘΕΣΕΙΣ ΕΥΘΥΝΗΣ**

##### **Θέσεις σε διεθνείς ακαδημαϊκούς/ερευνητικούς οργανισμούς ή επιστημονικές εταιρείες**

- AUF Δίκτυο « Étude du français en francophonie » des chercheurs francophones de l'Agence universitaire de la Francophonie – Μέλος

- MÉTHODAL** OpenLab Laboratoire ouvert, interuniversitaire et interdisciplinaire pour la recherche en Méthodologie de l'enseignement/apprentissage des langues – Διευθυντής με την Φρύνη Κακογιάννη-Ντοά. <https://methodal.net>
- LDLC** Εργαστήριο Ψηφιακών Τεχνολογιών στη Διδακτική της Ξένης Γλώσσας και την Επικοινωνία του Τομέα Γλωσσολογίας και Διδακτικής του Τμήματος Γαλλικής Γλώσσας και Φιλολογίας της Φιλοσοφικής Σχολής του Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης – Μέλος
- PLURALITÉS** Équipe de recherche PLURALITÉS – Μέλος της επιστημονικής επιτροπής
- DILTEC-GRAC** Projet Grammaires et contextualisation, Université Paris 3 Sorbonne nouvelle – Μέλος και Μέλος της επιστημονικής επιτροπής
- GREC** Projet Grammaires et contextualisation, MÉTHODAL OpenLab – Μέλος και Μέλος της επιστημονικής επιτροπής

### **Παλαιότερες θέσεις ευθύνης**

- 1991- 1995 Διεύθυνση των γαλλικών σπουδών στο ελληνογαλλικό κολλέγιο De la Salle Θεσσαλονίκης.
- 1985-2017 Παιδαγωγική Διεύθυνση του Κέντρου Ξένων Γλωσσών Ελίτ (Γιαννιτσά).
- 1974- 1982 Μέλος του Διοικητικού Συμβουλίου του Οργανισμού για την Κατάρτιση και την Πολιτιστική Δράση: GIFAC, Εταιρεία επιδοτούμενη από το Βέλγικο Κράτος και αναγνωρισμένη από την COJ, Βελγική Συνομοσπονδία Οργανισμών Νεολαίας.

### **ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΔΕΞΙΟΤΗΤΕΣ**

#### **Άριστη κατοχή των εργαλείων πληροφορικής:**

Συστήματα: PC, Tablet, Smartphone, iPhone

Λογισμικά: Windows ≥ 10, macOS ≥ 13, Office ≥ 365, SPSS, nVivo, Adobe CS6, Camtasia 10, προγράμματα εντοπισμού πληροφοριών, σελιδοποίησης, εκδόσεως και διάδοσης στο Διαδίκτυο

Γλώσσες: JavaScript, HTML5, DHTML, XML, dBase, DataFlex, AccessModules, PHP, MySQL, VisualBasic, Sass, Scss, Css, Bootstrap 5, jQuery, κλπ.

Άριστη κατοχή των εργαλείων λήψης, αναπαραγωγής και παραγωγής πολυμέσων (multimedia)

Web-mastering